

 Haileybury Astana	Written by / Дайындаған / Составлено:	Deputy Head of SS / Whole School DSL / Жоғары мектеп директорының орынбасары / Бүкіл мектеп бойынша балалардың қауіпсіздігі мен әл-ауқатын қорғау жөніндегі үйлестіруші (DSL) / Заместитель директора старшей школы / Координатор по вопросам защиты и благополучия детей (DSL) всей школы
	Approved by Signature / Бекіткен Қолы / Утверждено Подпись:	Board of Governors / Басқарушылар кеңесі / Попечительский совет
	Date last reviewed / Соңғы қайта қаралған күні / Дата последнего пересмотра:	01.08.2026
	Next review date / Келесі қайта қарау күні / Дата следующего пересмотра:	01.08.2028
	Policy number / Саясат нөмірі / Номер политики:	G03

ANTI-BULLYING POLICY	ПОЛИТИКА ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ ТРАВЛЕ	ЖӘБІРЛЕУГЕ ҚАРСЫ САЯСАТ
1. Policy Statement and Purpose Haileybury Astana is committed to safeguarding and promoting the welfare of all pupils. Every child has the right to feel safe, respected, heard, and included, both online and offline. Bullying is unacceptable. It undermines wellbeing, belonging, and learning, and may constitute child-on-child abuse. This policy explains how the school will: prevent bullying through	1. Заявление о политике и цель Haileybury Astana привержена защите детей и содействию благополучию всех учащихся. Каждый ребёнок имеет право чувствовать себя в безопасности, пользоваться уважением, быть услышанным и включённым как в реальной жизни, так и в цифровой среде. Травля недопустима. Она подрывает благополучие, чувство принадлежности и обучение, а также может представлять собой насилие между учащимися. Настоящая политика разъясняет, каким образом школа будет:	1. Саясат туралы мәлімдеме және мақсаты Haileybury Astana барлық оқушылардың әл-ауқатын қорғауға және оны жақсартуға берік. Әрбір баланың онлайн және офлайн режимде қауіпсіз, құрметке ие, естілетін және қосылған болуды сезінуге құқығы бар. Жәбірлеу – орынсыз әрекет. Ол әл-ауқатқа, тиесілілік сезіміне және оқуға зиян тигізіп, оқушылар арасындағы зорлық-зомбылықтың пайда болуына ықпал етуі мүмкін. Осы саясат мектептің

culture, education, and supervision • identify concerns early using professional curiosity • protect pupils from harm through safeguarding-led practice • respond proportionately and consistently to incidents • align behaviour responses with safeguarding thresholds This policy operates in conjunction with the HAS Safeguarding & Child Protection Policy and the Behaviour Policies for Junior and Senior School. 2. Policy Alignment and Framework This Anti-Bullying Policy must be read alongside: • Safeguarding & Child Protection Policy (G02) • Junior School Behaviour, Rewards & Sanctions Policy (C06.1) • Senior School Behaviour, Rewards & Sanctions Policy (C06.2) • Online Safety / Social Media Policy • Staff Code of Conduct Key principle: Anti-bullying procedures do not replace safeguarding procedures. Where safeguarding thresholds are met, DSL-led safeguarding processes take precedence.	• предотвращать травлю посредством формирования культуры, образования и надзора • выявлять проблемы на ранней стадии, используя профессиональную внимательность • защищать учащихся от вреда посредством практики, основанной на принципах защиты детей • реагировать на инциденты соразмерно и последовательно • приводить меры реагирования на поведение в соответствие с пороговыми критериями защиты детей Настоящая политика действует совместно с Политикой защиты и охраны детей HAS и Политикой поведения для Младшей и Старшей школы. 2. Согласованность политики и нормативная база Настоящую Политику по противодействию травле следует рассматривать совместно со следующими документами: • Политика защиты и охраны детей (G02) • Политика поведения, поощрений и взысканий для Младшей школы (C06.1) • Политика поведения, поощрений и взысканий для Старшей школы (C06.2) • Политика онлайн-безопасности / использования социальных сетей • Кодекс поведения сотрудников Ключевой принцип: Процедуры противодействия травле не заменяют процедуры защиты детей. В случаях, когда достигнуты пороговые критерии	келесі әрекеттерді қалай жүзеге асыратынын түсіндіреді: • мәдениет, білім беру және бақылау арқылы жәбірлеудің алдын алу • кәсіби зерделілікті қолдана отырып, мәселелерді ертерек анықтау • балаларды қорғау қағидаттарына негізделген тәжірибе арқылы оқушыларды зияннан қорғау • оқиғаларға орайлас және жүйелі түрде ден қою • мінез-құлыққа қатысты ден қою шараларын балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштерге сәйкестендіру Осы саясат HAS-тың Балаларды қорғау саясатымен және Бастауыш пен Жоғары мектептің мінез-құлық саясаттарымен бірге қолданылады. 2. Саясаттың сәйкестігі мен нормативтік негізі Осы Жәбірлеуге қарсы саясат келесі құжаттармен бірге қарастырылуы керек: • Балаларды қорғау саясаты (G02) • Бастауыш мектептің мінез-құлық, марапаттау және жаза саясаты (C06.1) • Жоғары мектептің мінез-құлық, марапаттау және жаза саясаты (C06.2) • Онлайн қауіпсіздік / Әлеуметтік желілер саясаты • Қызметкерлердің мінез-құлық кодексі Негізгі қағида: Жәбірлеуге қарсы процедуралар балаларды қорғау процедураларының орнын баса алмайды. Балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштерге жеткен жағдайда, DSL басшылығымен жүзеге асырылатын
---	---	---

3. Scope This policy applies to all pupils and all staff, volunteers, contractors, and visitors It covers bullying that occurs: • on school premises • during school-related activities, trips, clubs, and events • online or off-site where it impacts a pupil's wellbeing, safety, or ability to learn 4. Definitions 4.1 Bullying Bullying is deliberate, repeated behaviour that causes harm or distress and involves a real or perceived power imbalance. Bullying may be: • Physical – hitting, pushing, damaging belongings • Verbal – name-calling, threats, humiliating language • Social / relational – exclusion, rumours, group intimidation • Psychological / emotional – coercion, intimidation, manipulation • Cyber-bullying – using digital platforms to harass or harm 4.2 Cyberbullying Cyber-bullying is the use of technology	защиты детей, процессы защиты детей под руководством DSL имеют приоритет. 3. Сфера применения Настоящая политика распространяется на всех учащихся и всех сотрудников, волонтеров, подрядчиков и посетителей Она распространяется на случаи травли, которые происходят: • на территории школы • во время школьных мероприятий, поездок, кружков и событий • онлайн или за пределами школы, если это влияет на благополучие, безопасность учащегося или его способность учиться 4. Определения 4.1 Травля Травля — это преднамеренное, повторяющееся поведение, которое причиняет вред или страдания и предполагает реальный или предполагаемый дисбаланс власти. Травля может быть: • Физической — удары, толчки, повреждение вещей • Вербальной — оскорбления, угрозы, унижительные высказывания • Социальной / относительной — исключение из группы, распространение слухов, групповое запугивание • Психологической / эмоциональной — принуждение, запугивание, манипуляция	балаларды қорғау процестері басым болады. 3. Қолданылу аясы Осы саясат барлық оқушыларға және барлық қызметкерлерге, еріктілерге, мердігерлерге және қонақтарға қолданылады Ол келесі жерлерде орын алатын жәбірлеуді қамтиды: • мектеп аумағында • мектеп іс-шаралары, экскурсиялар, үйірмелер және басқа да оқиғалар кезінде • онлайн немесе мектептен тыс жерде, егер бұл оқушының әл-ауқатына, қауіпсіздігіне немесе оқу қабілетіне әсер етсе 4. Анықтамалар 4.1 Жәбірлеу Жәбірлеу – зиян немесе қиналыс тудыратын, нақты немесе болжамды билік теңсіздігін қамтитын әдейі жасалған, қайталанатын мінез-құлық. Жәбірлеу келесі түрде болуы мүмкін: • Физикалық — ұру, итеру, жеке мүлікті қорлау • Ауызша — балағаттау, қорқыту, кемсітетін сөздер қолдану • Әлеуметтік / қарым-қатынастық — топтан шығару, өсек тарату, топтық қорқыту • Психологиялық / эмоционалды — мәжбүрлеу, қорқыту, манипуляция жасау • Кибер бұзақылық — цифрлық платформаларды пайдаланып қудалау немесе зиян келтіру
---	---	---

such as mobile phones, email, chat rooms or social media sites such as Facebook and Twitter to harass, threaten, embarrass, intimidate or target a child. Unlike physical bullying, cyber-bullying can often be difficult to track as the cyber-bully (the person responsible for the acts of cyber-bullying) can remain anonymous when threatening others online, encouraging them to behave more aggressively than they might face-to-face. Types of cyber-bullying • Flaming: Online fights usually through emails, instant messaging or chat rooms where angry and rude comments are exchanged. • Denigration: Putting mean online messages through email, instant messaging, chat rooms, or websites set up to make fun of someone. • Exclusion: Intentionally leaving someone out of a group such as instant messaging, friend sites, or other online group activities. • Outing: Sharing secrets about someone online including private information, pictures, and videos. • Trickery: Tricking someone into revealing personal information then sharing it with others. • Impersonation: Pretending to	• Кибертравлей — использование цифровых платформ для преследования или причинения вреда 4.2 Кибертравля Кибертравля — это использование технологий, таких как мобильные телефоны, электронная почта, чаты или социальные сети, например Facebook и Twitter, для преследования, угроз, унижения, запугивания ребёнка или направленных против него действий. В отличие от физической травли, кибертравлю часто бывает сложно отследить, поскольку кибертравящий (лицо, ответственное за действия кибертравли) может оставаться анонимным при угрозах другим людям в сети, что может подталкивать его к более агрессивному поведению, чем при личном общении. Виды кибертравли • Флейминг (Flaming): онлайн-конфликты, обычно через электронную почту, мгновенные сообщения или чаты, в ходе которых обмениваются гневными и грубыми комментариями. • Диффамация (Denigration): распространение злонамеренных сообщений через электронную почту, мгновенные сообщения, чаты или сайты, созданные специально для насмешек над кем-либо. • Исключение (Exclusion): намеренное исключение кого-либо из группы, например из группового чата, списка друзей или других онлайн-мероприятий. • Разглашение (Outing): распространение в сети чужих секретов, включая личную информацию, фотографии и видео.	4.2 Кибер бұзақылық Кибер бұзақылық – баланы қудалау, қорқыту, ұялту немесе оған қарсы бағытталған әрекеттер жасау мақсатында ұялы телефондар, электрондық пошта, чат бөлмелері немесе Facebook және Twitter сияқты әлеуметтік желілерді пайдалану. Физикалық жәбірлеуден айырмашылығы - кибер бұзақы (кибер бұзақылық әрекеттеріне жауапты адам) басқаларды онлайн ортада қорқытқанда анонимдік күйінде қала алатындықтан кибер бұзақылықты бақылау көбінесе қиынға соғады. Бұл оны бетпе-бет қарым-қатынасқа қарағанда балаларды агрессивті мінез-құлыққа итермелейді. Кибер бұзақылықтың түрлері • Флейминг: интернеттегі онлайн-қақтығыс, сөзталас, әдетте электрондық пошта, жедел хабар алмасу чаттарында ашулы және дөрекі пікір алмасу арқылы жүзеге асады. • Қаралау: біреуді мазақ ету мақсатында жасалған веб-сайттарда, электрондық пошта, жедел хабар алмасу чаттарында дөрекі, ашулы онлайн хабарламалар орналастыру. • Шеттету: топтан біреуді әдейі, қасақана алып тастау, мысалы, жедел хабар алмасу чаттарында, достар сайттарына немесе басқа топтық онлайн-іс-шараларға кіргенде жүзеге асыру. • Көкке шығару: жеке ақпаратпен, фотосуреттер мен бейнелерді қоса алғанда, кез келген адам туралы жеке басы құпияларын онлайн бөлісу.
--	---	---

be someone else when sending or posting mean or false messages online. • Harassment: Repeatedly sending malicious messages to someone online. • Cyber-stalking: Continuously harassing including threats of physical harm. 4.3. Discriminatory and Identity-Based Bullying Bullying may be motivated by, or targeted at, a personal or protected characteristic, including: • race, ethnicity, nationality, language • religion or belief • disability, medical needs, SEND • sex, gender identity or expression • sexual orientation • appearance or socio-economic background Discriminatory behaviour may also constitute prejudice-based harm. Staff must consider its impact on the pupil's welfare, wellbeing, mental health, sense of safety and willingness to seek help—not only whether the behaviour meets the repeated-behaviour definition of bullying. 5. Prevention and School Culture Haileybury Astana adopts a whole-school, proactive, and	• Обман (Trickery): обман с целью получения личной информации с последующим её распространением среди других. • Присвоение личности (Impersonation): выдача себя за другого человека при отправке или публикации злонамеренных или ложных сообщений в сети. • Преследование (Harassment): неоднократная отправка кому-либо злонамеренных сообщений в сети. • Киберсталкинг (Cyber-stalking): непрерывное преследование, включая угрозы причинения физического вреда. 4.3. Дискриминационная травля и травля на основе идентичности Травля может быть мотивирована личной или защищённой характеристикой человека либо направлена на неё, включая: • расу, этническую принадлежность, национальность, язык • религию или убеждения • инвалидность, медицинские потребности, SEND • пол, гендерную идентичность или её выражение • сексуальную ориентацию • внешность или социально-экономическое происхождение Дискриминационное поведение также может рассматриваться как причинение вреда на почве предубеждений. Сотрудники должны учитывать его влияние на благополучие и эмоциональное состояние учащегося, его психическое здоровье, чувство безопасности и готовность обратиться за помощью, а не только то, соответствует ли такое	• Алдау: біреуді өтірік айту арқылы өзінің жеке басына қатысты ақпаратымен бөлісуге мәжбүрлеу, содан кейін ол мәліметтерді басқалармен бөлісу. • Даралау: интернет арқылы біреудің атын жамылып, жалған немесе жаман хабарламалар жіберу немесе жариялау. • Қудалау: біреуге онлайн ортада зиянды хабарламаларды қайта-қайта жіберу. • Киберсталкинг: физикалық зиян келтіру қаупін қоса алғанда, үзіліссіз қудалау. 4.3. Кемсітушілік және тұлғалық ерекшелікке негізделген жәбірлеу Жәбірлеу адамның жеке немесе қорғалатын ерекшелігіне байланысты туындауы немесе соған бағытталуы мүмкін, соның ішінде: • нәсіл, этникалық тегі, ұлты, тілі • діні немесе наным-сенімі • мүгедектігі, медициналық қажеттіліктері, SEND • жынысы, гендерлік бірегейлігі немесе оны білдіру тәсілі • жыныстық бағдары • сырт келбеті немесе әлеуметтік-экономикалық тегі Кемсітушілік сипатындағы мінез-құлық алдын ала қалыптасқан теріс көзқарасқа негізделген зиян келтіру ретінде де қарастырылуы мүмкін. Қызметкерлер мұндай әрекеттің білім алушының әл-ауқатына, психикалық денсаулығына, өзін қауіпсіз сезінуіне және көмек сұрауға дайындығына әсерін ескеруі тиіс. Бұл ретте әрекеттің буллингтің қайталанатын мінез-құлық ретінде белгіленген
--	--	--

safeguarding-led approach to preventing and reducing bullying. Our strategies focus on culture, relationships, education, early identification, and partnership, ensuring that prevention is embedded in daily practice and that concerns are identified and addressed early. 5.1 Culture, Relationships, and Ethos • Consistent promotion of the school's Code of Conduct, reinforcing respect, kindness, and responsibility. • The school promotes an inclusive, anti-discriminatory culture in which racism, faith-targeted abuse and other forms of discriminatory behaviour are recognised, challenged and addressed as part of its safeguarding responsibilities. • Proactive relationship-building between staff and students, ensuring pupils feel known, supported, and safe to speak up. • Staff model positive, respectful behaviour at all times, acting as role models for healthy relationships and communication. • Celebration of students' diverse backgrounds, identities, and cultures through assemblies, curriculum, and community events.	поведение определению буллинга как повторяющегося поведения. 5. Профилактика и школьная культура Haileybury Astana применяет общешкольный, проактивный подход к предотвращению и снижению травли, основанный на принципах защиты детей. Наши стратегии сосредоточены на культуре, взаимоотношениях, образовании, раннем выявлении и партнёрстве, что обеспечивает встроенность профилактики в повседневную практику, а также раннее выявление и решение проблем. 5.1 Культура, взаимоотношения и этос • Последовательное продвижение Кодекса поведения школы, закрепляющего уважение, доброту и ответственность. • Школа формирует инклюзивную и недискриминационную культуру, в которой расизм, оскорбления на почве религиозных убеждений и другие формы дискриминационного поведения распознаются, пресекаются и рассматриваются как часть обязанностей школы по обеспечению безопасности детей. • Проактивное выстраивание взаимоотношений между сотрудниками и учащимися, благодаря которому учащиеся чувствуют, что их знают, поддерживают и что они могут свободно высказываться. • Сотрудники всегда демонстрируют позитивное, уважительное поведение, выступая примером здоровых взаимоотношений и общения. • Признание и празднование разнообразия происхождения, идентичности и культур учащихся посредством собраний,	анықтамасына сәйкес келетін-келмейтінімен ғана шектелмеу қажет. 5. Алдын алу және мектеп мәдениеті Haileybury Astana жәбірлеудің алдын алу және оны азайту үшін жалпымектептік, проактивті және балаларды қорғау қағидаттарына негізделген тәсілді қолданады. Біздің стратегиямыз мәдениетке, қарым-қатынасқа, білім беруге, ертерек анықтауға және әріптестікке бағытталған, бұл алдын алу шараларының күнделікті тәжірибеге енгізілуін және мәселелердің ертерек анықталып, шешілуін қамтамасыз етеді. 5.1 Мәдениет, қарым-қатынас және этос • Мектептің Мінез-құлық кодексін тұрақты түрде насихаттау, құрмет, мейірімділік және жауапкершілікті нығайту. • Мектеп нәсілшілдікке, діни сенімге байланысты қорлауға және кемсітушіліктің басқа да түрлеріне жол берілмейтін, олар анықталып, оларға қарсы әрекет жасалатын және балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету жөніндегі мектеп міндеттерінің бір бөлігі ретінде қарастырылатын инклюзивті әрі кемсітушілікке қарсы мәдениетті қалыптастырады. • Қызметкерлер мен оқушылар арасында проактивті қарым-қатынас орнату, бұл оқушыларға өздерін танылған, қолдау алған және пікірлерін білдіруге қауіпсіз сезінуге мүмкіндік береді. • Қызметкерлер әрдайым позитивті, құрметпен қарайтын мінез-құлықты көрсетіп, салауатты қарым-қатынас пен қатысымның үлгісі болады.
--	---	---

5.2 Student Voice and Wellbeing Monitoring • Use of PASS (Pupil Attitudes to Self and School) wellbeing and “feelings about school” surveys twice a year to identify trends, emerging concerns, and pupils who may be at risk. • Analysis of survey data by pastoral and safeguarding leaders to inform targeted interventions and preventative strategies. • Regular consultation with pupils to understand their experiences and perceptions of safety and belonging. 5.3 Curriculum, PSHCE, and Mentorship • Ongoing development of the PSHCE curriculum to address bullying, relationships, consent, empathy, and digital citizenship. • Use of structured mentorship and peer support programmes to strengthen positive peer relationships and provide additional layers of support. • Age-appropriate discussions in assemblies and PSHCE sessions exploring the impact of bullying and the importance of respectful behaviour. 5.4 Supervision and Safe Environments	учебной программы и общественных мероприятий. 5.2 Мнение учащихся и мониторинг благополучия • Использование опросов PASS (Pupil Attitudes to Self and School — «Отношение учащихся к себе и школе») и опросов «отношение к школе» дважды в год для выявления тенденций, возникающих проблем и учащихся, которые могут находиться в группе риска. • Анализ данных опросов воспитательными руководителями и руководителями по защите детей для определения целевых мер вмешательства и профилактических стратегий. • Регулярные консультации с учащимися для понимания их опыта и восприятия безопасности и принадлежности к сообществу. 5.3 Учебная программа, PSHCE и наставничество • Постоянное развитие учебной программы PSHCE для рассмотрения вопросов травли, взаимоотношений, согласия, эмпатии и цифровой гражданственности. • Использование структурированных программ наставничества и поддержки со стороны сверстников для укрепления позитивных отношений между учащимися и обеспечения дополнительных уровней поддержки. • Обсуждения, соответствующие возрасту, на школьных собраниях и занятиях PSHCE, посвящённые последствиям травли и важности уважительного поведения.	• Жиналыстар, оқу бағдарламасы және қоғамдастық іс-шаралары арқылы оқушылардың түрлі тегін, бірегейлігін және мәдениетін мойындау және атап өту. 5.2 Оқушылардың пікірі және әл-ауқат мониторингі • Үрдістерді, туындаған мәселелерді және тәуекел тобындағы оқушыларды анықтау мақсатында жылына екі рет PASS (Pupil Attitudes to Self and School — «Оқушылардың өзіне және мектепке қатынасы») әл-ауқат сауалнамаларын және «мектепке деген көзқарас» сауалнамаларын қолдану. • Мақсатты араласу шараларын және алдын алу стратегияларын қалыптастыру үшін сауалнама деректерін тәрбие және балаларды қорғау жетекшілерінің талдауы. • Оқушылардың қауіпсіздік пен тиесілілік туралы тәжірибесі мен түсінігін білу үшін олармен тұрақты кеңесу. 5.3 Оқу бағдарламасы, PSHCE және тәлімгерлік • Жәбірлеу, қарым-қатынас, келісім, жанашырлық және цифрлық азаматтық мәселелерін қарастыру үшін PSHCE оқу бағдарламасын үнемі дамыту. • Оқушылар арасындағы жағымды қарым-қатынасты нығайту және қосымша қолдау деңгейлерін қамтамасыз ету үшін құрылымдалған тәлімгерлік және құрдастар қолдауы бағдарламаларын қолдану. • Жиналыстарда және PSHCE сабақтарында жәбірлеудің салдары мен құрметпен қарым-қатынас жасаудың
--	---	---

• Active staff supervision of play areas, social spaces, and transitions, particularly during break and lunchtime. • Clear expectations for behaviour in shared spaces and during unstructured time. • A clear policy on mobile phone use during school hours, supporting safe, focused, and respectful learning environments. 5.5 Staff Training and Professional Practice Regular training for all staff on: • recognising bullying and child-on-child abuse • safeguarding thresholds and escalation procedures • trauma-informed, restorative, and developmentally appropriate responses • Expectations that staff apply professional curiosity, respond promptly to concerns, and record patterns over time. 5.6 Digital Safeguarding and Monitoring • Filtering and monitoring systems to screen online content accessed on school networks. • Offensive or harmful content is flagged and reviewed by authorised staff, with actions taken and recorded in line with	5.4 Надзор и безопасная среда • Активный надзор сотрудников за игровыми зонами, местами общения и переходами между занятиями, особенно во время перемен и обеда. • Чёткие требования к поведению в общих пространствах и в неструктурированное время. • Чёткая политика использования мобильных телефонов в течение учебного дня, способствующая созданию безопасной, сосредоточенной и уважительной образовательной среды. 5.5 Обучение сотрудников и профессиональная практика Регулярное обучение всех сотрудников по следующим темам: • распознавание травли и насилия между учащимися • пороговые критерии защиты детей и процедуры эскалации • меры реагирования, учитывающие травматический опыт, восстановительные и соответствующие возрастному развитию • Ожидание того, что сотрудники будут проявлять профессиональную внимательность, своевременно реагировать на возникающие опасения и фиксировать повторяющиеся закономерности. 5.6 Защита детей в цифровой среде и мониторинг • Системы фильтрации и мониторинга для проверки онлайн-контента, доступного в школьных сетях. • Оскорбительный или вредоносный контент помечается и рассматривается уполномоченными сотрудниками, а принятые	маңыздылығын қарастыратын жасқа сай талқылаулар. 5.4 Бақылау және қауіпсіз орта • Қызметкерлердің ойын аймақтарын, қарым-қатынас орындарын және сабақ аралығындағы өтулерді, әсіресе үзіліс пен түскі ас кезінде белсенді бақылауы. • Ортақ кеңістіктерде және белгіленбеген уақытта мінез-құлыққа қатысты нақты талаптар. • Қауіпсіз, зейінді және құрметпен қарым-қатынас жасайтын оқу ортасын қолдайтын, оқу уақытында ұялы телефон пайдалануға қатысты нақты саясат. 5.5 Қызметкерлерді оқыту және кәсіби тәжірибе Барлық қызметкерлерге келесі тақырыптар бойынша тұрақты оқыту: • жәбірлеу мен оқушылар арасындағы зорлық-зомбылықты тану • балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштер мен эскалация процедуралары • жарақаттаушы тәжірибені ескеретін, қалпына келтіруге бағытталған және жас ерекшелігіне сай ден қою шаралары • Қызметкерлерден кәсіби зерделілік көрсетуі, мәселелерге дереу ден қойуы және уақыт өте келе қайталанатын үлгілерді тіркеуі күтіледі. 5.6 Цифрлық ортада балаларды қорғау және мониторинг • Мектеп желілерінде қолжетімді онлайн мазмұнды тексеру үшін сүзу және мониторинг жүйелерін пайдалану.
--	---	---

safeguarding and behaviour procedures. • Ongoing education for pupils on safe and responsible technology use, including online communication and social media. 5.7 Recording, Review, and Continuous Improvement • Robust recording systems to log bullying concerns and identify patterns or repeat behaviours. • Termly review of data by pastoral and safeguarding leaders to evaluate the effectiveness of strategies and refine practice. • Use of evidence from behaviour logs, safeguarding records, and wellbeing surveys to inform continuous improvement. 5.8 Partnership with Parents and Carers • Clear communication with parents on the signs of bullying and how to raise concerns. • Engagement with parents of pupils experiencing bullying and those displaying bullying behaviour, promoting a collaborative and supportive approach. • Reinforcement of shared expectations between home and school to support positive	меры фиксируются в соответствии с процедурами защиты детей и поведения. • Постоянное обучение учащихся безопасному и ответственному использованию технологий, включая онлайн-общение и социальные сети. 5.7 Учёт, анализ и непрерывное совершенствование • Надёжные системы учёта для регистрации случаев травли и выявления закономерностей или повторяющегося поведения. • Ежетрimestровый анализ данных воспитательными руководителями и руководителями по защите детей для оценки эффективности стратегий и совершенствования практики. • Использование данных журналов поведения, записей по защите детей и опросов благополучия для обеспечения непрерывного совершенствования. 5.8 Взаимодействие с родителями и опекунами • Чёткое информирование родителей о признаках травли и о том, как сообщать о своих опасениях. • Взаимодействие с родителями учащихся, подвергающихся травле, и учащихся, проявляющих травлю по отношению к другим, с использованием совместного и поддерживающего подхода. • Закрепление общих ожиданий между семьёй и школой для поддержки позитивного поведения и благополучия. 6. Раннее выявление проблем	• Жәбірлейтін немесе зиянды мазмұн белгіленіп, уәкілетті қызметкерлер тарапынан қаралады, ал қабылданған шаралар балаларды қорғау және мінез-құлық процедураларына сәйкес тіркеледі. • Оқушыларды технологияны, соның ішінде онлайн қарым-қатынас пен әлеуметтік желілерді қауіпсіз және жауапкершілікпен пайдалануға үнемі оқыту. 5.7 Тіркеу, талдау және үздіксіз жетілдіру • Жәбірлеу жағдайларын тіркеу және қайталанатын үлгілер немесе мінез-құлықтарды анықтау үшін сенімді тіркеу жүйелерін пайдалану. • Стратегиялардың тиімділігін бағалау және тәжірибені жетілдіру үшін деректерді тәрбие және балаларды қорғау жетекшілерінің тоқсан сайын талдауы. • Үздіксіз жетілдіруді қамтамасыз ету үшін мінез-құлық журналдарынан, балаларды қорғау жазбаларынан және әл-ауқат сауалнамаларынан алынған деректерді пайдалану. 5.8 Ата-аналар мен қамқоршылармен ынтымақтастық • Ата-аналармен жәбірлеудің белгілері және мәселелерді қалай көтеру керектігі туралы нақты байланыс орнату. • Жәбірлеуге ұшыраған және жәбірлеу көрсететін оқушылардың ата-аналарымен бірлескен және қолдау көрсететін тәсілді ілгерілету арқылы жұмыс жасау. • Позитивті мінез-құлық пен әл-ауқатты қолдау үшін отбасы мен мектеп арасындағы ортақ талаптарды нығайту.
--	--	--

behaviour and wellbeing. 6. Identifying Concerns Early 6.1 Indicators of Concern (Impact of Bullying) Staff should be alert to signs that may indicate bullying or wider safeguarding concerns, including: • changes in mood, anxiety, or withdrawal • unexplained injuries or damaged belongings • decline in attendance, engagement, or academic performance • sleep difficulties or physical complaints • social withdrawal or loss of friendships Any indicators of significant distress, fear, self-harm, or suicidal ideation must be escalated immediately to the DSL. 6.2 Bullying vs Behavioural Conflict Not all unkind behaviour is bullying. • One-off conflict, low-level unkindness, or peer disagreement is managed through the relevant Behaviour Policy using restorative strategies. • Bullying involves repetition, power imbalance, and harm and is managed under this policy.	6.1 Признаки, вызывающие опасения (последствия травли) Сотрудники должны быть внимательны к признакам, которые могут указывать на травлю или более широкие вопросы защиты детей, включая: • изменения настроения, тревожность или замкнутость • необъяснимые травмы или повреждённые вещи • снижение посещаемости, вовлечённости или академической успеваемости • проблемы со сном или жалобы на физическое самочувствие • социальная замкнутость или потеря дружеских связей Любые признаки серьёзного дистресса, страха, самоповреждающего поведения или суицидальных мыслей должны быть немедленно доведены до сведения DSL. 6.2 Травля и поведенческий конфликт Не всякое недоброжелательное поведение является травлей. • Единичный конфликт, незначительная недоброжелательность или разногласия между учащимися регулируются в соответствии с применимой Политикой поведения с использованием восстановительных стратегий. • Травля предполагает повторяемость, дисбаланс власти и причинение вреда и регулируется в соответствии с настоящей политикой. Сотрудники обязаны анализировать закономерности поведения во времени и проявлять	6. Мәселелерді ертерек анықтау 6.1 Алаңдаушылық тудыратын белгілер (жәбірлеудің салдары) Қызметкерлер жәбірлеуді немесе кеңірек балаларды қорғау мәселелерін көрсетуі мүмкін белгілерге мұқият болуы керек, соның ішінде: • көңіл-күйдің өзгеруі, мазасыздану немесе өзін-өзі оқшаулау • түсініксіз жарақаттар немесе бүлінген заттар • сабаққа қатысудың, белсенділіктің немесе үлгерімнің төмендеуі • ұйқы проблемалары немесе денсаулыққа қатысты шағымдар • әлеуметтік тұйықталу немесе достық қарым-қатынастардың жоғалуы Күшті қобалжу, қорқыныш, өзіне зиян келтіру немесе суицидтік ойлардың кез келген белгісі дереу DSL-ге жеткізілуі керек. 6.2 Жәбірлеу мен мінез-құлық қайшылығы Барлық жағымсыз мінез-құлық жәбірлеу болып табылмайды. • Бір реттік қайшылық, шамалы жағымсыздық немесе құрдастар арасындағы келіспеушілік тиісті Мінез-құлық саясаты бойынша қалпына келтіру стратегиялары арқылы шешіледі. • Жәбірлеу қайталануды, билік теңсіздігін және зиянды қамтиды әрі осы саясат бойынша қаралады. Қызметкерлер уақыт бойынша қайталанатын үлгілерді қарап, кәсіби зерделілік көрсетуі керек. Мінез-құлық жәбірлеуге және/немесе балаларды
---	---	--

Staff must review patterns over time and apply professional curiosity. Behaviour can escalate into bullying and/or safeguarding concerns. 7. Bullying and Safeguarding (Child-on-Child Abuse) In line with the Safeguarding & Child Protection Policy, bullying must be treated as child-on-child abuse and referred immediately to the Designated Safeguarding Lead (DSL) when it involves: • repeated targeted harm or intimidation • significant emotional distress, fear, or school avoidance • discriminatory behaviour, including racism, faith-targeted abuse, hate-based behaviour and other prejudice-based incidents, particularly where it causes or risks significant harm, distress, fear, exclusion or loss of safety. • sexualised language, harassment, or image-based abuse • coercive or controlling behaviour • threats of violence • links to self-harm or suicidal ideation At this point: • staff must not investigate or mediate	профессиональную внимательность. Поведение может перерасти в травлю и/или вопросы, связанные с защитой детей. 7. Травля и защита детей (насилие между учащимися) В соответствии с Политикой защиты и охраны детей, травля должна рассматриваться как насилие между учащимися и немедленно передаваться Уполномоченному по защите детей (DSL), если она включает: • неоднократный целенаправленный вред или запугивание • значительный эмоциональный дистресс, страх или избегание школы • дискриминационное поведение, включая расизм, оскорбления на почве религиозных убеждений, поведение, основанное на ненависти, и другие инциденты, связанные с предубеждениями, особенно в случаях, когда они причиняют или могут причинить существенный вред, эмоциональный стресс, страх, чувство изоляции или утрату чувства безопасности. • высказывания сексуального характера, преследование или злоупотребление с использованием изображений • принуждающее или контролирующее поведение • угрозы насилия • связь с самоповреждающим поведением или суицидальными мыслями В этом случае: • сотрудники не должны проводить расследование или выступать посредниками • процедуры защиты детей имеют приоритет	қорғауға қатысты мәселелерге ұласуы мүмкін. 7. Жәбірлеу және балаларды қорғау (оқушылар арасындағы зорлық-зомбылық) Балаларды қорғау саясатына сәйкес, жәбірлеу оқушылар арасындағы зорлық-зомбылық ретінде қаралуы керек. Сондай әрекеттер келесі шарттарды қамтыған кезде дереу Балаларды қорғау жөніндегі уәкілетті тұлғаға (DSL) жеткізілуі керек: • қайталанатын мақсатты зиян немесе қорқыту • айтарлықтай эмоционалды қобалжу, қорқыныш немесе мектептен қашу • кемсітушілік сипатындағы мінез-құлық, оның ішінде нәсілшілдік, діни сенімге байланысты қорлау, өшпенділікке негізделген мінез-құлық және алдын ала қалыптасқан теріс көзқарасқа негізделген басқа да оқиғалар, әсіресе олар елеулі зиянға, күйзеліске, қорқынышқа, оқшаулануға немесе қауіпсіздік сезімінің жоғалуына әкелген немесе осындай қауіп төндірген жағдайда • жыныстық мазмұндағы сөздер, қудалау немесе суреттерді пайдаланып зиян келтіру • мәжбүрлеуші немесе бақылаушы мінез-құлық • зорлық-зомбылық қаупі • өзіне зиян келтіру немесе суицидтік ойлармен байланыс Бұл жағдайда: • қызметкерлер тексеру жүргізбеуі немесе делдал болмауы керек
--	--	--

• safeguarding procedures take priority • behaviour sanctions may pause while safeguarding action proceeds ^[10] A discriminatory incident does not need to be repeated before safeguarding implications are considered. 8. Roles and Responsibilities All Staff • maintain an attitude of “it could happen here” • act immediately and report concerns the same day • record concerns factually and accurately • never dismiss bullying as banter Designated Safeguarding Lead (DSL) and Deputy DSLs • assess safeguarding thresholds and risk • manage safeguarding records and referrals • advise on protective measures and next steps Headmaster • ensures effective implementation and training • reports annually to the Board of Governors Heads of School	• применение дисциплинарных мер может быть приостановлено на время реализации мер по защите детей Для рассмотрения возможных последствий с точки зрения обеспечения безопасности детей дискриминационный инцидент не обязательно должен быть повторяющимся. 8. Роли и ответственность Все сотрудники • придерживаться установки «это может произойти и здесь» • действовать немедленно и сообщать об опасениях в тот же день • фиксировать опасения объективно и точно • никогда не расценивать травлю как безобидную шутку Уполномоченный по защите детей (DSL) и его заместители • оценивать пороговые критерии защиты детей и уровень риска • вести учёт документации по защите детей и направлений • консультировать по защитным мерам и дальнейшим действиям Директор школы • обеспечивает эффективное внедрение политики и обучение • ежегодно отчитывается перед Попечительским советом Руководители школ	• балаларды қорғау процедуралары басым болады • балаларды қорғау бойынша шаралар жүзеге асырылғанша тәртіптік жаза қолдану тоқтатыла алады Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету тұрғысынан салдарын қарастыру үшін кемсітушілік сипатындағы оқиғаның қайталануы міндетті емес. 8. Рөлдер мен жауапкершілік Барлық қызметкерлер • «бұл осы жерде де болуы мүмкін» деген көзқарасты ұстану • дереу әрекет ету және сол күні мәселе туралы хабарлау • мәселелерді нақты және дәл тіркеу • жәбірлеуді ешқашан әзіл ретінде қарастырмау Балаларды қорғау жөніндегі уәкілетті тұлға (DSL) және оның орынбасарлары • балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштер мен тәуекел деңгейін бағалау • балаларды қорғау бойынша құжаттама мен жолдамаларды жүргізу • қорғау шаралары мен келесі қадамдар бойынша кеңес беру Мектеп директоры • саясаттың тиімді жүзеге асырылуын және оқытуды қамтамасыз етеді • Басқарушылар кеңесіне жыл сайын есеп береді Мектеп басшылары
--	---	--

• oversee anti-bullying procedures • ensure consistency with Behaviour Policies • monitor patterns and repeat concerns Parents and Carers • report concerns promptly and calmly • support school processes • avoid direct contact with other families about allegations Pupils • report bullying and support peers to report • participate in awareness and prevention initiatives 9. Reporting Bullying Bullying may be reported to: • Any trusted staff member • Housemaster / Milepost Lead / Class Teacher/ Form Tutor • Counsellor • Junior School SLT/ Senior School SLT • Head of School • DSL or Deputy DSL • Trained Peer Mentor If a pupil feels unsafe or frightened, they should report immediately. 10. Responding to Bullying 10.1 Immediate Response	• осуществляют надзор за процедурами противодействия травле • обеспечивают согласованность с Политикой поведения • отслеживают закономерности и повторяющиеся случаи Родители и опекуны • своевременно и спокойно сообщать о своих опасениях • поддерживать процессы, установленные школой • избегать прямого контакта с другими семьями по поводу заявлений Учащиеся • сообщать о травле и поддерживать сверстников в том, чтобы они также сообщали о ней • участвовать в инициативах по повышению осведомлённости и профилактике 9. Порядок сообщения о травле О травле можно сообщить: • Любому сотруднику, которому доверяет учащийся • Главе Дома / Руководителю Майлпоста / Классному руководителю / Куратору класса • Школьному психологу • SLT Младшей школы / SLT Старшей школы • Руководителю школы • DSL или заместителю DSL • Обученному наставнику-сверстнику	• жәбірлеуге қарсы процедураларды бақылайды • Мінез-құлық саясаттарымен сәйкестікті қамтамасыз етеді • қайталанатын үлгілер мен мәселелерді қадағалайды Ата-аналар мен қамқоршылар • мәселелер туралы уақытылы және байсалды түрде хабарлау • мектеп процестерін қолдау • шағымдарға қатысты басқа отбасыларымен тікелей байланыстан аулақ болу Оқушылар • жәбірлеу туралы хабарлау және құрдастарын да хабарлауға қолдау көрсету • хабардарлық пен алдын алу бастамаларына қатысу 9. Жәбірлеу туралы хабарлау тәртібі Жәбірлеу туралы келесі тұлғаларға хабарлауға болады: • Оқушы сенетін кез келген қызметкерге • Хаус басшысына / Майлпост жетекшісіне / Класс жетекшісіне / Сынып кураторына • Мектеп психологына • Бастауыш мектептің SLT / Жоғары мектептің SLT • Мектеп басшысына • DSL немесе DSL орынбасарына • Оқытылған құрдас-тәлімгерге Егер оқушы өзін қауіпсіз сезінбесе немесе қорыққан болса, ол дереу хабарлауы керек.
---	--	--

Staff must: • listen calmly and reassure the pupil • ensure immediate safety • record the concern on iSAMS Wellbeing Manager • inform relevant pastoral leaders ○ Junior School: Head of JS / Deputy Head of JS ○ Senior School: Housemaster / SS SLT • escalate immediately to the DSL where safeguarding thresholds are met • Utilise the escalation flowchart (See Appendix) 10.2 Investigation All investigations will be: • proportionate, timely, and fair • evidence-based and confidential CCTV may be used to corroborate accounts and may only be viewed by authorised staff (Headmaster, SS SLT, JS SLT, relevant Housemasters). Parents may be permitted to view CCTV at the discretion of the Headmaster and only after a decision has been made regarding sanctions. Parents will be kept appropriately informed throughout the process. 10.3 Recording, Monitoring, and Review • Bullying concerns are logged	Если учащийся чувствует себя в опасности или испытывает страх, ему следует немедленно сообщить об этом. 10. Реагирование на травлю 10.1 Немедленное реагирование Сотрудники обязаны: • спокойно выслушать и успокоить учащегося • обеспечить немедленную безопасность • зафиксировать обращение в модуле iSAMS Wellbeing Manager • информировать соответствующих воспитательных руководителей ○ Младшая школа: Глава Младшей школы / Заместитель главы Младшей школы ○ Старшая школа: Глава Дома / SLT Старшей школы • немедленно передать информацию DSL, если достигнуты пороговые критерии защиты детей • Использовать схему эскалации (см. Приложение) 10.2 Расследование Любое расследование будет: • соразмерным, своевременным и справедливым • основанным на фактических данных и конфиденциальным Записи системы видеонаблюдения (CCTV) могут использоваться для подтверждения показаний и просматриваться только уполномоченными сотрудниками (Директором школы, SLT Старшей	10. Жәбірлеуге ден қою 10.1 Дерееу ден қою Қызметкерлер: • байсалды тыңдап, оқушыны сендіру • дереу қауіпсіздікті қамтамасыз ету • мәселені iSAMS Wellbeing Manager модулінде тіркеу • тиісті тәрбие жетекшілерін хабардар ету ○ Бастауыш мектеп: Бастауыш мектеп директоры / Бастауыш мектеп директорының орынбасары ○ Жоғары мектеп: Хаус басшысы / Жоғары мектептің SLT • балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштерге жеткен жағдайда, ақпаратты дереу DSL-ке жеткізу • Эскалация схемасын пайдалану (Қосымшаны қараңыз) 10.2 Тексеру Кез келген тексеру: • орайлас, уақытылы және әділ болады • дәлелге негізделген және құпия болады Бейнебақылау жазбалары (CCTV) айтылған мәліметтерді растау үшін пайдаланылуы мүмкін және оны тек уәкілетті қызметкерлер (Мектеп директоры, Жоғары мектептің SLT, Бастауыш мектептің SLT, тиісті Хаус басшылары) көре алады. Ата-аналарға жазбаны көруге Мектеп директорының шешімі бойынша және тек тәртіптік жаза туралы шешім қабылданғаннан кейін ғана рұқсат етілуі мүмкін. Ата-аналар процесс барысында тиісті түрде хабардар етіледі.
---	--	--

on iSAMS Wellbeing Manager in line with Behaviour Policies • Safeguarding-level bullying is recorded and overseen by the DSL • Patterns and trends are reviewed termly • Anonymised data is reported termly to governors • Student voice surveys inform ongoing review and improvement 10.4 Outcomes and Follow-Up The relevant pastoral leader - Housemaster or Head of Mile Post will: • ensure all relevant pupils and staff are spoken to • maintain accurate written records • escalate serious concerns to the Deputy Head of SS / Head of Junior School Next steps will be agreed by senior leaders, with consultation with the Headmaster where required. Sanctions will be applied in line with the Behaviour Policy and may include warnings, loss of privileges, fixed-term suspension, or permanent exclusion (subject to Chair of Governors' approval). Where disciplinary action is taken, parents of pupils affected by bullying	школы, SLT Младшей школы, соответствующими Главами Домов). Родителям может быть предоставлена возможность просмотреть записи по решению Директора школы и только после принятия решения о применении дисциплинарных мер. Родители будут надлежащим образом информироваться на протяжении всего процесса. 10.3 Учёт, мониторинг и анализ • Случаи травли фиксируются в модуле iSAMS Wellbeing Manager в соответствии с Политикой поведения • Травля уровня, требующего мер защиты детей, фиксируется и контролируется DSL • Закономерности и тенденции анализируются ежетрimestрово • Анонимизированные данные ежетрimestрово представляются членам попечительского совета • Опросы мнения учащихся используются для постоянного анализа и совершенствования 10.4 Результаты и дальнейшие действия Соответствующий воспитательный руководитель — Глава Дома или Руководитель Майлпоста — будет: • обеспечивать проведение бесед со всеми соответствующими учащимися и сотрудниками • вести точную письменную документацию • передавать серьёзные опасения Заместителю главы Старшей школы / Главе Младшей школы Дальнейшие действия согласовываются старшими руководителями, при необходимости — по согласованию с Директором школы.	10.3 Тіркеу, мониторинг және талдау • Жәбірлеу жағдайлары Мінез-құлық саясаттарына сәйкес iSAMS Wellbeing Manager модулінде тіркеледі • Балаларды қорғауды талап ететін деңгейдегі жәбірлеу DSL тарапынан тіркеледі және бақыланады • Үлгілер мен үрдістер тоқсан сайын талданады • Анонимдендірілген деректер тоқсан сайын Басқарушылар кеңесінің мүшелеріне ұсынылады • Оқушылардың пікірін білу сауалнамалары үздіксіз талдау мен жетілдіруге негіз болады 10.4 Нәтижелер және кейінгі әрекеттер Тиісті тәрбие жетекшісі — Хаус басшысы немесе Майлпост жетекшісі — келесі әрекеттерді жасайды: • барлық тиісті оқушылар мен қызметкерлермен сөйлесуді қамтамасыз ету • дәл жазбаша құжаттаманы жүргізу • маңызды мәселелерді Жоғары мектеп директорының орынбасарына / Бастауыш мектеп директорына жеткізу Келесі қадамдар аға басшылар тарапынан, қажет болған жағдайда Мектеп директорымен ақылдасып, келісіледі. Тәртіптік жазалар Мінез-құлық саясатына сәйкес қолданылады және ескерту, жеңілдіктерден айыру, белгілі мерзімге сабақтан шығару немесе мектептен шығару (Басқарушылар кеңесінің төрағасының мақұлдауымен) түрінде болуы мүмкін.
--	--	--

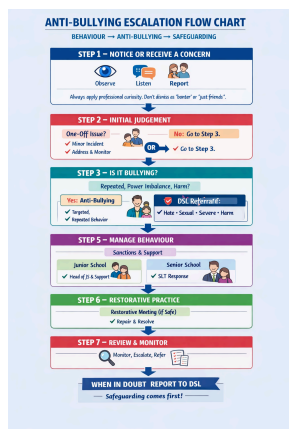
will be invited to a meeting with the relevant senior leader: Head of SS / Head of JS/ Deputy Head of SS/ DSL / Headmaster. 11. Behaviour Policy Interface (Junior & Senior School) Bullying is addressed within age-appropriate behaviour frameworks: - Junior School: aligns with Category 3 - Intentional Physical Harm or Inappropriate Language under Policy C06.1. - Senior School: aligns with Level 3 – Persistent or Serious Behaviour under Policy C06.2. In both schools: - sanctions follow the relevant Behaviour Policy - restorative reflection is prioritised - safeguarding escalation overrides behaviour processes 12. Restorative and Educative Practice Where appropriate and safe, the school uses restorative approaches to: - repair harm - rebuild trust - develop empathy and accountability - support long-term behaviour change	Дисциплинарные меры применяются в соответствии с Политикой поведения и могут включать предупреждения, лишение привилегий, временное отстранение от занятий или отчисление (при условии одобрения Председателем попечительского совета). В случае применения дисциплинарных мер родители учащихся, пострадавших от травли, будут приглашены на встречу с соответствующим старшим руководителем: Главой Старшей школы / Главой Младшей школы / Заместителем главы Старшей школы / DSL / Директором школы. 11. Взаимодействие с Политикой поведения (Младшая и Старшая школа) Травля рассматривается в рамках возрастных систем поведения: - Младшая школа: соответствует Категории 3 — умышленное причинение физического вреда или использование ненадлежащей речи в соответствии с Политикой C06.1. - Старшая школа: соответствует Уровню 3 — систематическое или серьезное поведение в соответствии с Политикой C06.2. В обеих школах: - дисциплинарные меры применяются в соответствии с применимой Политикой поведения - приоритет отдаётся восстановительному осмыслению - эскалация по вопросам защиты детей имеет приоритет над процедурами, связанными с поведением	Тәртіптік шаралар қолданылған жағдайда, жәбірлеуден зардап шеккен оқушылардың ата-анасы тиісті аға басшымен: Жоғары мектеп директорымен / Бастауыш мектеп директорымен / Жоғары мектеп директорының орынбасарымен / DSL-пен / Мектеп директорымен кездесуге шақырылады. 11. Мінез-құлық саясатымен байланыс (Бастауыш және Жоғары мектеп) Жәбірлеу жас ерекшелігіне сай мінез-құлық жүйелері шеңберінде қаралады: - Бастауыш мектеп: C06.1 саясаты бойынша 3-санатқа — әдейі физикалық зиян келтіру немесе орынсыз сөз қолдануға сәйкес келеді. - Жоғары мектеп: C06.2 саясаты бойынша 3-деңгейге — тұрақты немесе ауыр мінез-құлыққа сәйкес келеді. Екі мектепте де: - тәртіптік жазалар тиісті Мінез-құлық саясатына сай қолданылады - қалпына келтіруге бағытталған ой-талдауға басымдық беріледі - балаларды қорғау бойынша эскалация мінез-құлық процестерінен басым болады 12. Қалпына келтіру және тәрбиелік-білім беру тәжірибесі Орынды және қауіпсіз болған жағдайда, мектеп келесі мақсаттарда қалпына келтіру тәсілдерін қолданады: - келтірілген зиянды жою - сенімді қайта қалпына келтіру
---	--	--

Restorative approaches are not used where: • a pupil feels unsafe • there is a significant power imbalance • safeguarding thresholds are met 13. Support for Pupils 13.1 Pupils Experiencing Bullying Support may include: • a named trusted adult • wellbeing check-ins • counselling or pastoral support • safety planning and monitoring 13.2 Pupils Displaying Bullying Behaviour Support may include: • behaviour support plans • restorative intervention • counselling or skills-based support • monitoring and escalation if behaviour persists 14. Staff-Related Bullying and Allegations Any concern that a member of staff has bullied or harmed a pupil is treated as a safeguarding allegation and managed under the Safeguarding & Child Protection Policy and Staff Code of Conduct. Workplace bullying (staff-to-staff) is managed separately under the school's Staff Code of	12. Восстановительная и воспитательно-образовательная практика Где это уместно и безопасно, школа использует восстановительные подходы для того, чтобы: • устранить причинённый вред • восстановить доверие • развить эмпатию и ответственность • поддержать долгосрочное изменение поведения Восстановительные подходы не применяются в случаях, когда: • учащийся чувствует себя в опасности • имеется значительный дисбаланс власти • достигнуты пороговые критерии защиты детей 13. Поддержка учащихся 13.1 Учащиеся, подвергающиеся травле Возможные меры поддержки: • назначенный доверенный взрослый • регулярные встречи по вопросам благополучия • консультирование или воспитательная поддержка • планирование обеспечения безопасности и мониторинг 13.2 Учащиеся, проявляющие травлю по отношению к другим Возможные меры поддержки: • планы поддержки поведения • восстановительное вмешательство	• жанашырлық пен жауапкершілікті дамыту • мінез-құлықтың ұзақ мерзімді өзгеруін қолдау Қалпына келтіру тәсілдері келесі жағдайларда қолданылмайды: • оқушы өзін қауіпсіз сезінбейді • айтарлықтай билік теңсіздігі бар • балаларды қорғау бойынша шекті көрсеткіштерге жеткен 13. Оқушыларды қолдау 13.1 Жәбірлеуге ұшыраған оқушылар Қолдау шараларына келесі шарттар кіруі мүмкін: • белгіленген сенімді ересек адам • әл-ауқат жағдайын тексеру кездесулері • психологиялық кеңес беру немесе тәрбиелік қолдау • қауіпсіздікті жоспарлау және бақылау 13.2 Басқаларды жәбірлейтін оқушылар Қолдау шараларына келесі шарттар кіруі мүмкін: • мінез-құлықты қолдау жоспарлары • қалпына келтіруге бағытталған араласу • психологиялық кеңес беру немесе дағдыларды дамытуға негізделген қолдау • мінез-құлық жалғаса берген жағдайда бақылау және эскалация 14. Қызметкерлерге қатысты жәбірлеу және шағымдар Қызметкердің оқушыны жәбірлегені немесе оған зиян келтіргені туралы кез келген мәселе балаларды қорғау бойынша
---	--	---

Conduct, Grievance, and HR procedures.

This Anti-Bullying Policy focuses specifically on pupil welfare. Any adult conduct that impacts pupil safety, wellbeing, or trust in the school will be escalated through safeguarding channels as appropriate.

Escalation Flowchart:



Appendix

Bullying behaviour may be associated with unmet needs, peer pressure, or prior experiences of harm. Understanding contributing factors supports appropriate intervention but does not excuse harmful behaviour. Accountability and safety remain the priority. Staff should be alert to changes in behaviour, emotional wellbeing, attendance, or engagement that may indicate bullying or wider safeguarding concerns. Any indicators

- консультирование или поддержка в развитии навыков
- мониторинг и эскалация в случае продолжения поведения

14. Травля со стороны сотрудников и связанные с ней заявления

Любое опасение относительно того, что сотрудник подверг учащегося травле или причинил ему вред, рассматривается как заявление в рамках защиты детей и регулируется в соответствии с Политикой защиты и охраны детей и Кодексом поведения сотрудников. Травля на рабочем месте (между сотрудниками) регулируется отдельно в соответствии с Кодексом поведения сотрудников школы, Процедурой рассмотрения жалоб и процедурами отдела по работе с персоналом.

Настоящая Политика по противодействию травле сосредоточена именно на благополучии учащихся. Любое поведение взрослых, влияющее на безопасность, благополучие учащихся или доверие к школе, будет при необходимости передаваться по каналам защиты детей.

Схема эскалации:



шағым ретінде қаралады және Балаларды қорғау саясаты мен Қызметкерлердің мінез-құлық кодексіне сәйкес шешіледі. Жұмыс орнындағы жәбірлеу (қызметкерлер арасында) мектептің Қызметкерлердің мінез-құлық кодексі, Шағымдарды қарау процедурасы және персоналмен жұмыс бөлімінің процедураларына сәйкес бөлек қаралады.

Осы Жәбірлеуге қарсы саясат нақты түрде оқушылардың әл-ауқатына бағытталған. Оқушылардың қауіпсіздігіне, әл-ауқатына немесе мектепке деген сеніміне әсер ететін кез келген ересек адамның мінез-құлығы қажет болған жағдайда балаларды қорғау арналары арқылы жеткізіледі.

Эскалация схемасы:



Қосымша

Жәбірлеу мінез-құлқы қанағаттандырылмаған қажеттіліктермен, құрдастар тарапынан қысыммен немесе бұрын бастан кешкен зиян тәжірибесімен

of significant distress, fear, or self-harm must be escalated to the DSL. References: www.nspcc.org.uk www.stoptextbully.com www.beyondbullying.com www.childnet-int.org www.cyberbullying.org	Приложение Поведение, связанное с травлей, может быть связано с неудовлетворёнными потребностями, давлением сверстников или предыдущим опытом причинения вреда. Понимание способствующих факторов помогает в организации надлежащего вмешательства, однако не оправдывает вредоносное поведение. Приоритетом остаются ответственность и безопасность. Сотрудники должны быть внимательны к изменениям в поведении, эмоциональном благополучии, посещаемости или вовлечённости, которые могут указывать на травлю или более широкие вопросы защиты детей. Любые признаки серьёзного дистресса, страха или самоповреждающего поведения должны быть немедленно доведены до сведения DSL. Источники: www.nspcc.org.uk www.stoptextbully.com www.beyondbullying.com www.childnet-int.org www.cyberbullying.org	байланысты болуы мүмкін. Ықпал ететін факторларды түсіну тиісті араласуға көмектеседі, бірақ зиянды мінез-құлықты ақтамайды. Жауапкершілік пен қауіпсіздік басты мәселе болып қалады. Қызметкерлер жәбірлеуді немесе кеңірек балаларды қорғау мәселелерін көрсетуі мүмкін мінез-құлық, эмоционалды әл-ауқат, сабаққа қатысу немесе белсенділіктегі өзгерістерге мұқият болуы керек. Күшті қобалжу, қорқыныш немесе өзіне зиян келтірудің кез келген белгісі DSL-ге жеткізілуі керек. Дереккөздер: www.nspcc.org.uk www.stoptextbully.com www.beyondbullying.com www.childnet-int.org www.cyberbullying.org
--	--	---